

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 1 di 16

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB

UFI: 3M74-20VM-R003-WF6Q

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Lubrificante

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

Ditta: TUNAP GmbH & Co. KG  
Indirizzo: Bürgermeister-Seidl-Str. 2  
Città: D-82515 Wolfratshausen  
Telefono: + 49 (0) 8171/1600 - 0                                  Telefax: + 49 (0) 8171/1600 - 40  
E-mail: sdb@tunap.com  
Internet: www.tunap.com

**Fornitore**

Ditta: TUNAP Italia S.R.L.  
Indirizzo: Enzenbergweg 12  
Città: I-39018 Terlan (BZ)  
Telefono: + 39 (0) 471 566 444                                  Telefax: + 39 (0) 471 20 28 50  
E-mail: sdb@tunap.com  
Internet: www.tunap.it

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

CAVp Osp. Pediatrico Bambino Gesù, Piazza Sant'Onofrio, 4 00165 Roma Tel.: 0668593726; Az. Osp. Univ. Foggia, V.le Luigi Pinto, 1 71122 Foggia Tel.: 0881732326; Az. Osp. A. Cardarelli, Via A. Cardarelli, 9 80131 Napoli Tel.: 0817472870; CAV Policlinico Umberto I, V.le del Policlinico, 155 00161 Roma Tel.: 0649978000; CAV Policlinico A. Gemelli, Largo Agostino Gemelli, 8 00168 Roma Tel.: 063054343; Az. Osp. Careggi U.O. Tossicologia Medica, Largo Brambilla, 3 50134 Firenze Tel.: 0557947819; CAV Centro Nazionale di Inf. Tossicologica, Via Salvatore Maugeri, 10 27100 Pavia Tel.: 038224444; Osp. Niguarda Ca' Granda Piazza Ospedale Maggiore, 3 20162 Milano Tel.: 0266101029; Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII, Piazza OMS, 1 24127 Bergamo Tel.: 800883300.

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229  
Asp. Tox. 1; H304  
Skin Irrit. 2; H315  
STOT SE 3; H336  
Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Idrocarburi, C7-C9, isoalcani

**Avvertenza:** Pericolo

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 2 di 16

**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261	Evitare di respirare Aerosol.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
P332+P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P304+P312	IN CASO DI INALAZIONE: in presenza di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente in accordo con le disposizioni delle autorità competenti locali.

**Etichettatura speciale di determinate miscele**

EUH208	Contiene Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio. Può provocare una reazione allergica.
--------	---

**2.3. Altri pericoli**

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili. Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 3 di 16

**Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
106-97-8	butano			25 - < 50 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
75-28-5	isobutano			25 - < 50 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
64741-66-8	Idrocarburi, C7-C9, isoalcani			20 - < 25 %
	921-728-3		01-2119471305-42	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propano			3 - < 5 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
17265-14-4	sebacato disodico			1 - < 3 %
	241-300-3			
	Eye Irrit. 2; H319			
68037-01-4	Dic-1-ene, omopolimero, idrogenati			1 - < 3 %
	500-183-1		01-2119486452-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
97675-24-6	Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio			0,1 - < 1 %
	307-593-8		01-2119985174-30	
	Skin Sens. 1B; H317			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
106-97-8	203-448-7	butano	25 - < 50 %
	per inalazione: CL50 = 658 ppm (gas)		
64741-66-8	921-728-3	Idrocarburi, C7-C9, isoalcani	20 - < 25 %
	per inalazione: CL50 = > 21 mg/l (vapori); per inalazione: CL50 = >9,4 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = > 2200 - 2500 mg/kg; per via orale: DL50 = > 7100 - 7800 mg/kg		
17265-14-4	241-300-3	sebacato disodico	1 - < 3 %
	dermico: DL50 = >2000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg		
68037-01-4	500-183-1	Dic-1-ene, omopolimero, idrogenati	1 - < 3 %
	per inalazione: CL50 = > 5,2 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg		
97675-24-6	307-593-8	Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio	0,1 - < 1 %
	per inalazione: CL50 = >5 mg/l (polveri o nebbie); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg Skin Sens. 1B; H317: >= 10 - 100		

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 4 di 16

**Informazioni generali**

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Mettere al sicuro le persone. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi.

**In seguito ad inalazione**

Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare accuratamente con acqua e sapone. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito. In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. Assolutamente consultare un medico!

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Mal di testa, nausea, vertigini, affaticamento, irritazione della pelle

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico. Chiamare un CENTRO ANTIVELENI. I sintomi possono manifestarsi solo dopo molte ore.

**SEZIONE 5: misure di lotta antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Nebbia d'acqua. Schiuma. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estintore a polvere.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

La combustione incompleta e la termolisi gas di tossicità differente possono verificarsi. Nel caso di prodotti quali idrocarburico CO, CO<sub>2</sub>, aldeidi e fuliggine. Questi possono essere molto pericolosi per inalazione in concentrazioni elevate o in ambienti chiusi.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Pericolo di scoppio del contenitore.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Utilizzare indumenti protettivi individuali.

**Per chi non interviene direttamente**

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!

**Per chi interviene direttamente**

Utilizzare i mezzi estinguenti con le precauzioni abituali a distanza ragionevole.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 5 di 16

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Assicurarsi che tutta l'acqua di scarico venga raccolta e trattata in un impianto di chiarificazione.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Per contenimento**

Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**Per la pulizia**

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Osservare le istruzioni per l'uso.

la polvere dev'essere aspirata direttamente nel posto in cui si forma. Vapori/aerosoli devono essere aspirati direttamente al posto in cui si sono formati. Se l'aspirazione locale risulta impossibile o insufficiente, si dovrebbe garantire possibilmente una buona ventilazione della zona di lavoro.

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Evitare l'esposizione. Usare indumenti protettivi adatti. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle!

**Ulteriori dati**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non conservare insieme a: Agenti ossidanti. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti. Alimenti e foraggi.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere dal gelo. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco. Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

**7.3. Usi finali particolari**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 6 di 16

**VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
106-97-8	Butano	800	1900	8 ore	ACGIH-2002
74-98-6	Propano	2500	4508	8 ore	ACGIH-2002

**Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Via di esposizione	Effetto	Valore
64741-66-8	Idrocarburi, C7-C9, isoalcani			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	2035 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	773 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	608 mg/m <sup>3</sup>
	Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	699 mg/kg pc/giorno
97675-24-6	Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio			
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	3,33 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,33 mg/m <sup>3</sup>
	Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	1,667 mg/kg pc/giorno
	Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,833 mg/kg pc/giorno
	Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	0,66 mg/m <sup>3</sup>

**Valori PNEC**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Valore
97675-24-6	Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio	
	Acqua dolce	1 mg/l
	Acqua dolce (rilascio discontinuo)	10 mg/l
	Acqua di mare	1 mg/l
	Sedimento d'acqua dolce	723500000 mg/kg
	Sedimento marino	723500000 mg/kg
	Avvelenamento secondario	16,667 mg/kg
	Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	100 mg/l
	Suolo	868700000 mg/kg

**Altre informazioni sugli valori limite**

- a nessuna restrizione
- b Fine dell'esposizione / del turno
- c in caso di esposizione per molto tempo: dopo alcuni turni precedenti
- d prima del prossimo turno

sangue (B)

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 7 di 16

Urina (U)

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: Occhiali di protezione ermetici.

EN 166

**Protezione delle mani**

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva. Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile) Tempo di penetrazione 480min

Spessore del materiale del guanto 0,45 mm

EN ISO 374

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**Protezione respiratoria**

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

Quando si supera i limiti di esposizione sul luogo di lavoro, tenere presente quanto segue:

Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (DIN EN 141).

Apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: AX

Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.

Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Osservare le disposizioni di legge e delle disposizioni.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a  
Colore:  
Odore: caratteristico

**Metodo di determinazione**

Punto di fusione/punto di congelamento: non determinato  
Infiammabilità: non applicabile  
non applicabile  
Inferiore Limiti di esplosività: 0,7 vol. %  
Superiore Limiti di esplosività: 15 vol. %  
Punto di infiammabilità: -80 °C  
Temperatura di autoaccensione: non determinato  
Temperatura di decomposizione: non determinato  
Valore pH (a 20 °C):  
Idrosolubilità: Non occorre alcun esame dal momento che la sostanza è notoriamente insolubile in acqua.

DIN 19268

Solubilità in altri solventi  
non determinato  
Coefficiente di ripartizione  
n-ottanolo/acqua:

non determinato

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 8 di 16

Pressione vapore:	non determinato
Densità (a 20 °C):	0,79 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Densità di vapore relativa:	non determinato

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive  
Rischio di esplosione per riscaldamento.  
Proprietà ossidanti  
Il prodotto non è: ossidante.

**Altre caratteristiche di sicurezza**

Velocità di evaporazione:	non determinato
Contenuto dei corpi solidi:	non determinato

**Ulteriori dati**

Le indicazioni si riferiscono al componente principale: Densità relativa, Colore, Odore, Viscosità, pH.

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

**10.2. Stabilità chimica**

Il prodotto è stabile in condizioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non esporre ad una temperatura superiore ai 50 °C. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

**10.4. Condizioni da evitare**

Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

**10.5. Materiali incompatibili**

Agenti ossidanti. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**La combustione incompleta e la termolisi gas di tossicità differente possono verificarsi. Nel caso di prodotti quali idrocarburico CO, CO<sub>2</sub>, aldeidi e fuliggine. Questi possono essere molto pericolosi per inalazione in concentrazioni elevate o in ambienti chiusi.**Ulteriori Informazioni**

Non mescolare con altre sostanze chimiche.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) &gt; 2000 mg/kg; ATE (cutanea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) &gt; 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) &gt; 5 mg/l



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 9 di 16

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
106-97-8	butano				
	inalazione (4 h) gas	CL50 658 ppm	Ratto	GESTIS	
64741-66-8	Idrocarburi, C7-C9, isoalcani				
	orale	DL50 > 7100 - 7800 mg/kg	Ratto	Study report (1961)	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 2200 - 2500 mg/kg	Coniglio	Study report (1961)	Standard acute method, applying 4 differ
	inalazione (4 h) vapore	CL50 > 21 mg/l	Ratto	Study report (1985)	OECD Guideline 403
	inalazione (4 h) polvere/nebbia	CL50 >9,4 mg/l	Ratto		
17265-14-4	sebacato disodico				
	orale	DL50 >5000 mg/kg			
	cutanea	DL50 >2000 mg/kg			
68037-01-4	Dic-1-ene, omopolimero, idrogenati				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto		
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Coniglio		
	inalazione (4 h) polvere/nebbia	CL50 > 5,2 mg/l	Ratto		
97675-24-6	Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	Study report (1998)	OECD Guideline 423
	cutanea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratto	Study report (1989)	OECD Guideline 402
	inalazione (4 h) polvere/nebbia	CL50 >5 mg/l	Ratto		

**Irritazione e corrosività**

Corrosione/irritazione cutanea: Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Contiene Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio. Può provocare una reazione allergica.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Nessuna indicazione di carcinogenicità umana.

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Idrocarburi, C7-C9, isoalcani)

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 10 di 16

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Informazioni sulle vie probabili di esposizione**

Ingestione, Inalazione, Contatto con la pelle, Contatto con gli occhi.

Riferimento ad altre sezioni: 2.1, 4.2.

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Non ci sono informazioni disponibili.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**Altre informazioni**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 11 di 16

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
106-97-8	butano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
75-28-5	isobutano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l 91,42	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
64741-66-8	Idrocarburi, C7-C9, isoalcani					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l > 13,4	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 12 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 mg/l ca. 2,4	48 h	Daphnia magna	Publication (1986)	other: As described in: The evaluation o
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l 0,778	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2009)	QSAR
	Tossicità per le crustacea	NOEC 1 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
74-98-6	propano					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
68037-01-4	Dic-1-ene, omopolimero, idrogenati					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l > 1000	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)		
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l >1000	72 h	Scenedesmus subspicatus		

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 12 di 16

	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna		
97675-24-6	Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio						
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 mg/l	> 10000	96 h	Cyprinodon variegatus	Study report (1986)	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2005)	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	Study report (1993)	EPA OTS 797.1300

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
106-97-8	butano	1,09
75-28-5	isobutano	1,09
64741-66-8	Idrocarburi, C7-C9, isoalcani	4,5
74-98-6	propano	1,09
97675-24-6	Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio	10,68

**BCF**

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
64741-66-8	Idrocarburi, C7-C9, isoalcani	198,7	Mytilus edulis	REACH Registration D

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 13 di 16

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1950  
**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** AEROSOL  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo d'imballaggio:** -  
Etichette: 2.1  
Codice di classificazione: 5F  
Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E0  
Categoria di trasporto: 2  
Codice restrizione tunnel: D

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1950  
**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** AEROSOL  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo d'imballaggio:** -  
Etichette: 2.1  
Codice di classificazione: 5F  
Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E0

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1950  
**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo d'imballaggio:** -  
Etichette: 2.1  
Marine pollutant: no  
Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 381,959  
Quantità limitate (LQ): 1000 mL  
Quantità consentita: E0  
EmS: F-D, S-U

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numero ONU o numero ID:** UN 1950  
**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** AEROSOLS, flammable

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 14 di 16

<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
Disposizioni speciali:	A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 28, Iscrizione 40, Iscrizione 75

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali: Non ci sono informazioni disponibili.

Direttiva 2004/42/CE di COV da pitture e vernici: Non ci sono informazioni disponibili.

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOL INFIAMMABILI

**Ulteriori dati**

Scheda di dati di sicurezza secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Direttiva sull'aerosol (75/324/CEE)

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,9,11,15.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 15 di 16

**Abbreviazioni ed acronimi**

Flam. Gas: Gas infiammabili  
Aerosol: Aerosol  
Liquefied gas  
Flam. Liq: Liquido infiammabile  
Asp. Tox: Pericolo in caso di aspirazione  
Skin Irrit: Irritazione cutanea  
Eye Irrit: Irritazione oculare  
Skin Sens: Sensibilizzazione cutanea  
STOT SE: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola  
Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IATA: International Air Transport Association  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
TWA (EC): Time-Weighted Average  
ATE: Acute Toxicity Estimate  
STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
LC50: Lethal Concentration  
EC50: half maximal Effective Concentration  
ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Skin Irrit. 2; H315	Principio ponte "Aerosol"
STOT SE 3; H336	Principio ponte "Aerosol"
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H220 Gas altamente infiammabile.  
H222 Aerosol altamente infiammabile.  
H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
EUH208 Contiene Benzene, opere derivate C9-C13-alchil., Distillazione. residui, solfonati, sali di calcio. Può provocare una reazione allergica.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TS Kettenwachs Ultimate 125 ml AB**

Data di revisione: 06.09.2023

N. del materiale: 1106714

Pagina 16 di 16

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*